

Zeitschrift: Cadastre : revue spécialisée consacrée au cadastre suisse
Herausgeber: Office fédéral de topographie swisstopo
Band: - (2021)
Heft: 35

Rubrik: Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Succès du lancement de la CGC, organisée pour réussir

La première assemblée générale de la Conférence des services cantonaux de la géoinformation et du cadastre (CGC) a eu lieu le 26 janvier 2021 par visioconférence. Les questions statutaires soumises au vote ont toutes été adoptées sans aucune voix contre. Le comité a présenté la manière dont il s'est constitué et les dossiers figurant à l'ordre du jour en 2021.

Le comité transitoire de la Conférence des services cantonaux de la géoinformation et du cadastre (CGC) a été élu lors de l'assemblée constitutive du 15 octobre 2020 à Berne et a été confirmé dans ses fonctions lors de la première assemblée générale. Comprenant quatre membres de chacune des conférences antérieures CCGEO et CadastreSuisse, il se compose comme suit:

- Simon Rolli, président (BS)
- Patrick Reimann, vice-président (BL)
- Martin Barrucci (TG)
- Romedi Filli (SH)
- Priska Haller (ZH)
- Laurent Niggeler (GE)
- Florian Spicher (NE)
- Hans Andrea Veraguth (GR)

L'élaboration de lignes directrices figure en tête de liste dans le plan d'action 2021 de la CGC. C'est sans doute l'action la plus importante aux côtés des affaires en cours. Ces lignes directrices doivent indiquer comment la CGC compte s'y prendre pour représenter et coordonner du mieux possible les intérêts des cantons. Elles doivent aussi préciser la contribution que la CGC peut apporter pour faire progresser le secteur suisse des géodonnées en termes de contenu, sur le plan technique et au niveau de l'organisation. C'est donc pour pouvoir s'atteler à la réalisation de ces objectifs de façon structurée et pour bénéficier d'une meilleure vue d'ensemble sur les multiples activités déployées que les cinq domaines thématiques suivants ont été définis:



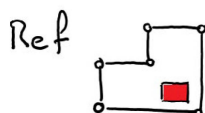
Organisation de la CGC (Simon Rolli)

Règlement des questions d'organisation et orientation stratégique de la CGC



Géocoordination (Martin Barrucci)

Coordination des commissions, des produits et des normes/standards dans le secteur suisse des géodonnées



Géodonnées de référence (Hans Andrea Veraguth)

Maintenance des géodonnées de référence, poursuite de leur développement et de leurs méthodes de saisie



Géoinfrastructure (Romedi Filli)

Exploitation et poursuite du développement de geodienste.ch et d'autres plateformes venant en soutien de l'infrastructure nationale de données géographiques (INDG)



Géofutur (Laurent Niggeler)

Participation au développement des futurs produits et normes/standards du secteur des géodonnées qui ne sont pas encore assez concrets pour pouvoir relever de l'un des autres champs d'activité.

Le membre du comité dont le nom figure entre parenthèses est responsable du domaine thématique considéré au niveau organisationnel. On pourra ainsi s'éloigner de l'ancienne pensée en silos tout en conservant des interlocuteurs clairement identifiés. Les décisions seront prises par le comité au complet. Les domaines thématiques sont figés pour l'instant. L'attribution des activités sera cependant adaptée de manière dynamique aux défis à relever et aux évolutions enregistrées.

Un centre opérationnel professionnel, placé sous la direction du Dr Mathias Ritter, assure un soutien administratif et se charge de travaux de production. Le comité peut ainsi se consacrer pleinement à l'orientation stratégique et au développement en synergie des domaines thématiques.

A court et à moyen terme, nous avons besoin de formes de collaboration cohérentes, agiles et efficaces faisant intervenir l'Office fédéral de topographie swisstopo, d'autres offices fédéraux spécialisés, les hautes écoles, les géomètres, les acteurs de l'aménagement du territoire, l'économie nationale et la population dans son ensemble.

Le comité de la CGC est très heureux de pouvoir relever ces multiples défis et est convaincu de pouvoir affronter au mieux les quatre années à venir dans sa composition actuelle.

Hans Andrea Veraguth, membre du comité de la CGC
Amt für Landwirtschaft und Geoinformation des Kantons Graubünden
hansandrea.veraguth@alg.gr.ch

Patrick Reimann, vice-président de la CGC
Amt für Geoinformation des Kantons Basel-Landschaft
patrick.reimann@bl.ch

Centre opérationnel KGK-CGC

Haus der Kantone
Speichergasse 6, Postfach
CH-3001 Berne
Téléphone: +41 41 210 21 24
info@kgk-cgc.ch
www.kgk-cgc.ch

 **KGK**
CGC

Konferenz der kantonalen Geoinformations- und Katasterstellen
Conférence des services cantonaux de la Géoinformation et du Cadastre
Conferenza dei servizi cantonali per la Geoinformazione e del Catasto
Conferenza dals posts chantunals da Geoinformaziun e Cataster

«cadastre» est désormais disponible sur E-Periodica, le service en ligne de la bibliothèque de l'ETH Zurich

Grâce à E-Periodica, il sera dorénavant plus simple de trouver des articles publiés dans des numéros antérieurs de la revue «cadastre». Différentes options de recherche sont possibles: par mot clé, par auteur-e ou plein texte. Avec ce service en ligne, c'est un accès intelligent à des thèmes relevant du cadastre suisse qui est proposé à un lectorat élargi.

La revue «cadastre» est désormais disponible en ligne sur E-Periodica. On y trouve tous les numéros publiés depuis 2009, en allemand ainsi qu'en français. E-Periodica est un service en ligne de la bibliothèque de l'ETH Zurich: L'éventail des thématiques couvertes par les revues suisses va des sciences naturelles jusqu'à l'environnement et aux politiques sociales en passant par l'architecture, les mathématiques, l'histoire, la géographie, l'art et la culture. L'offre est en libre accès. Elle est constamment complétée et les derniers numéros en date des périodiques viennent aussi l'enrichir.

Actuellement en ligne (état le 12.4.2021)

746 revues	863'229 articles	8'342'452 pages
---------------	---------------------	--------------------

Possibilités de recherche et résultats

Les possibilités de recherche offertes constituent l'un des principaux atouts d'E-Periodica: recherche thématique par mot clé, recherche plein texte, recherche par titre ou par auteur-e ou combinaison quelconque de ces diverses options.

Sur E-Periodica, c'est un accès structuré aux revues qui est proposé. Des métadonnées étant enregistrées pour

chacune de ces dernières, les résultats des recherches sont complétés par des indications bibliographiques. Et grâce à la reconnaissance optique de caractères (OCR, Optical Character Recognition) intégrée, les résultats des recherches sont non seulement présentés sous forme de liste, mais sont aussi repérés directement sur la page numérisée de la revue concernée.

www.cadastre.ch et E-Periodica

- Quelques semaines s'écoulent à chaque fois entre la date de parution de la revue et la mise en ligne sur E-Periodica, qui est donc à interpréter comme une archive.
- Le dernier numéro en date ainsi que ceux de l'année en cours et de l'année précédente continuent à être disponibles sur www.cadastre.ch/revue-fr

Cette nouvelle offre vous permet d'accéder facilement à des articles plus anciens. En outre, un accès à des thèmes relevant du cadastre suisse est ainsi offert à un lectorat élargi de façon simple et attrayante.

Géodésie et Direction fédérale des
mensurations cadastrales
swisstopo, Wabern
mensuration@swisstopo.ch

Accès direct aux numéros de «cadastre»: ETH – E-Periodica (e-periodica.ch)



Géodésie – les bases de la mensuration au format poster

Deux nouveaux posters (au format A3) présentent par le texte (en quelques mots) et par l'image les modalités de saisie des données géodésiques de base et leurs domaines d'utilisation.

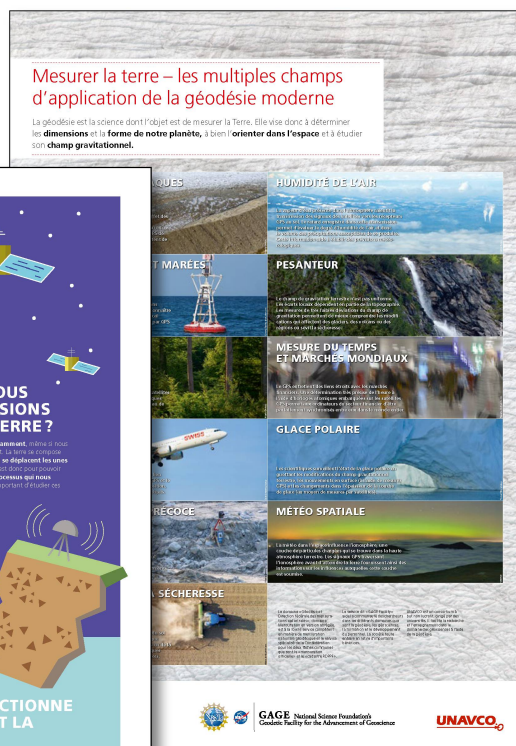
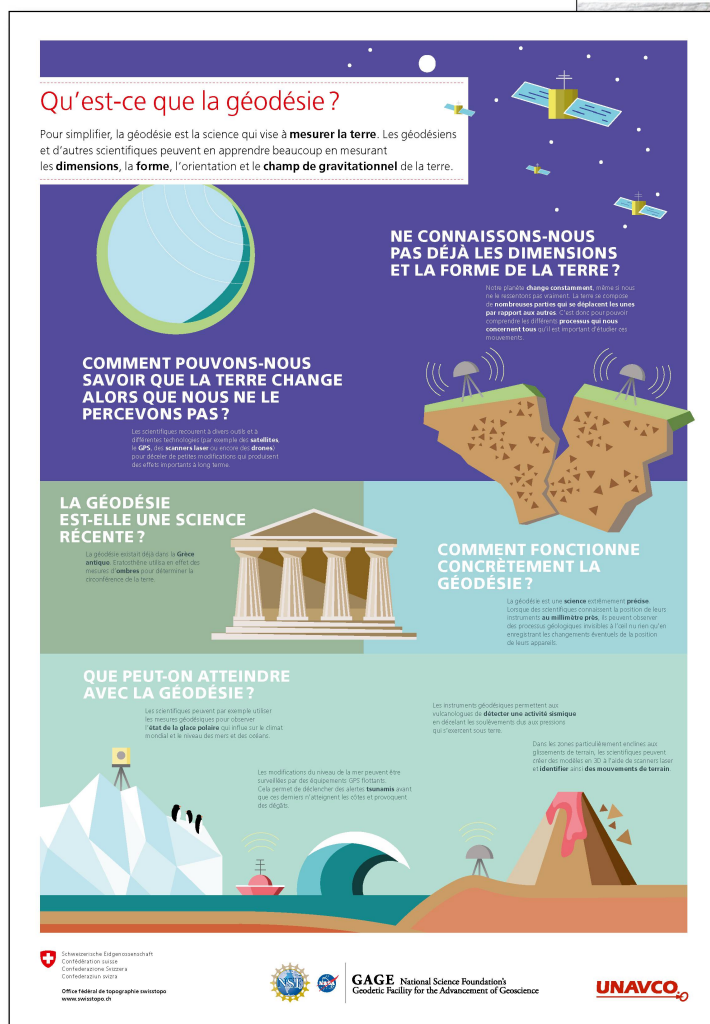
Les posters ont été mis à notre disposition par l'UNAVCO. Ce consortium est dirigé par des universités qui entendent utiliser la recherche en géodésie et la formation pour mieux comprendre les modifications de notre planète (cf. www.unavco.org).

Les deux posters sont désormais disponibles en français et en allemand.

Les données d'impression peuvent être téléchargées à l'adresse www.cadastre.ch/pr.

Cette offre s'adresse à toute personne intéressée et est totalement gratuite.

Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales
swisstopo, Wabern
mensuration@swisstopo.ch



Les savoir-faire de swisstopo : une courte vidéo décrypte les différents systèmes altimétriques

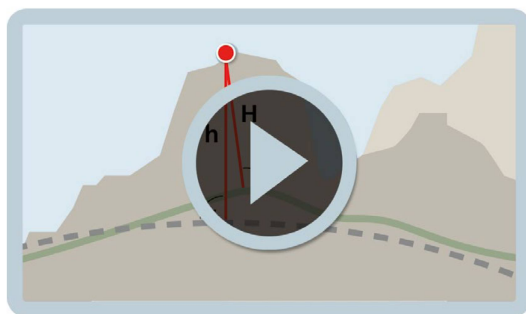
Base de toute activité de mensuration, les coordonnées intègrent également la troisième dimension, celle des altitudes.

Après les deux vidéos relatives aux systèmes de coordonnées global et suisse, un nouveau petit film de la série «swisstopo know-how» aborde cette fois-ci les différents systèmes altimétriques. Les altitudes physiques et géométriques y sont exposées avec clarté et concision.

Les courtes vidéos sont disponibles en français et en allemand. Vous les trouverez sous www.youtube.com/swisstopo.

Tirez donc profit de cette nouvelle offre et insérez un lien vers ces vidéos didactiques sur votre site Internet. En expliquant les bases de la mensuration, c'est aussi votre travail qu'elles aident à mieux comprendre!

Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales
swisstopo, Wabern
mensuration@swisstopo.ch



De courtes vidéos pour décrypter les coordonnées et les systèmes de coordonnées

Deux courtes vidéos ont déjà été téléchargées sur YouTube. Elles expliquent l'essentiel de ce qu'il faut savoir concernant les systèmes de coordonnées global et suisse de manière courte et compréhensible. Ces vidéos sont disponibles en français et en allemand.

- www.youtube.com/swisstopo

Annonce préalable: La manifestation d'information sur le cadastre RDPPF 2021

Cadastre RDPPF
Restrictions de droit public
à la propriété foncière

L'éventail des utilisateurs du cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière (cadastre RDPPF) est très large, allant de l'administration publique jusqu'au grand public en passant par les acteurs du secteur immobilier. Dans la stratégie du cadastre RDPPF pour les années 2020 à 2023, deux paquets de mesures portent sur le bénéfice que l'économie nationale retire de ce cadastre et sur son évaluation, respectivement baptisés «Augmenter la notoriété» et «Effectuer l'évaluation».

La manifestation d'information annuelle consacrée au cadastre RDPPF se déroulera

le mercredi 3 novembre 2021, de 9 h 30 à 16 h 00
au centre Welle7, Schanzenstrasse 5 à Berne (accès direct depuis la gare)

Tous les détails relatifs à la manifestation seront disponibles dès le mois de septembre sur www.cadastre.ch/rdppf.

Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales
swisstopo, Wabern

Cette formation continue pour les ingénieurs géomètres dans le cadre de leurs obligations professionnelles (art. 22, Ogéom) est recommandée par la Commission fédérale des ingénieurs géomètres



Arrivée au sein du domaine «Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales»

Arrivée

Le domaine «Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales» souhaite la bienvenue à son nouveau collaborateur, Zeno Monotti.



Zeno Monotti

Formation (titre): Master of Science ETHZ
in Geomatik und Planung

Fonction: Haute surveillance de la
mensuration officielle
Responsable Bâtiment
officiel de Suisse

Date d'arrivée: 1^{er} juillet 2021

Domaine d'activité

Au sein du processus «Mensuration officielle et cadastre RDPPF», responsable

- de la direction, coordination et introduction du Bâtiment officiel de Suisse;
- de la direction, gestion stratégique et haute surveillance de la tâche commune «mensuration officielle» et
- de la direction des répertoires officiels de swisstopo (localités, noms de rues, adresses de bâtiments).

Géodésie et Direction fédérale des
mensurations cadastrales
swisstopo, Wabern

Circulaires et Express: dernières publications

Circulaires

qui apportent des précisions importantes relatives à des prescriptions juridiques applicables à l'échelon national. Depuis la dernière édition du «cadastre», aucune circulaire n'a été publiée.

Express

qui donnent des informations générales ou qui accompagnent des enquêtes

	Date	Thème
►	27.11.2020	<i>Cadastre RDPPF Express 2020/04</i> Etablir le rapport annuel 2020 sur le «cadastre RDPPF» – tâche incombant aux cantons
►	10.12.2020	<i>MO-Express 2020/07</i> Attribution des cantons pour la haute surveillance de la mensuration officielle et la surveillance directe à compter du 1 ^{er} janvier 2021
►	20.01.2021	<i>Cadastre RDPPF Express 2021/01</i> Instruction «Cadastre RDPPF: procès-verbal de réception relatif à la poursuite du développement 2023» – consultation
►	25.02.2021	<i>MO-Express 2021/01</i> Rapport annuel 2020: mandat confié aux cantons Accord de prestations 2021: informations

► Mensuration officielle

► Cadastre RDPPF

Ces documents peuvent être téléchargés sur le portail
www.cadastre.ch/mo →

Aspects juridiques & publications

ou

www.cadastre.ch/rdppf →

Aspects juridiques & publications

Géodésie et Direction fédérale des
mensurations cadastrales
swisstopo, Wabern





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,
de la protection de la population et des sports DDPS
Office fédéral de topographie swisstopo